



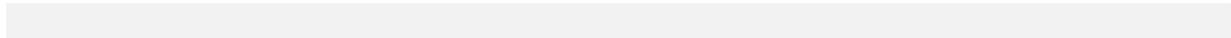
30 novembre 2018

Revisione dell'ordinanza sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (OTLEF)

Rapporto sui risultati della procedura
di consultazione relativo all'articolo 12*b* OTLEF

Contenuto

1	In generale	3
2	Elenco dei partecipanti	3
3	Osservazione preliminare	3
4	Pareri sull'articolo 12b AP-OTLEF	3
5	Consultazione.....	4
	Allegato	5



Riassunto

Il presente rapporto contiene soltanto i pareri espressi in merito all'articolo 12b AP-OTLEF.

La tassa proposta di 20 franchi è stata esplicitamente approvata da un gran numero di partecipanti, eccezion fatta per un Cantone che ha rifiutato in modo generale la proposta del Consiglio federale. Diversi partecipanti accolgono con favore la revisione, osservano tuttavia che la tassa proposta è troppo bassa e va pertanto adeguatamente aumentata a 35.90, ad almeno 37.00, a 40.00 oppure a 50.00 franchi.

1 In generale

La procedura di consultazione sull'avamprogetto di revisione dell'ordinanza sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (OTLEF) è stata avviata l'11 aprile 2018 e si è conclusa il 13 luglio 2018. Sono stati invitati a partecipare i Cantoni, i partiti rappresentati in Parlamento, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città, delle regioni di montagna e dell'economia, nonché altre organizzazioni interessate.

Hanno presentato i loro pareri 25 Cantoni, due partiti, 14 organizzazioni e alcuni altri partecipanti. Sono pervenuti complessivamente 51 pareri.

7 organizzazioni hanno espressamente rinunciato a prendere posizione in merito al progetto¹.

2 Elenco dei partecipanti

L'elenco dei Cantoni, dei partiti e delle organizzazioni che hanno presentato il proprio parere figura nell'allegato.

3 Osservazione preliminare

Il presente rapporto contiene soltanto i pareri in merito all'articolo 12b AP-OTLEF. Questo perché tale disposizione deve entrare in vigore il 1 gennaio 2019, affinché possa essere attuato l'articolo 8a capoverso 3 lettera d LEF, già fissato per il 1° gennaio 2019 dal Consiglio federale. I pareri sulle altre disposizioni dell'avamprogetto verranno presentati successivamente in un rapporto separato e pubblicati non appena il Consiglio federale ne avrà preso atto.

4 Pareri sull'articolo 12b AP-OTLEF

La tassa proposta di 20 franchi è stata esplicitamente approvata da un gran numero di partecipanti², eccezion fatta per un Cantone³ che ha rifiutato in modo generale la proposta del Consiglio federale. Diversi partecipanti accolgono con favore la revisione, osservano tuttavia che la tassa proposta è troppo bassa⁴ e va pertanto adeguatamente aumentata a 35.90⁵, ad

¹ Cfr. elenco in allegato.

² AG, AI, AR, BE, BS, FR, GE, GR, NE, OW, TG, ZG; PS; FER, Schuldenberatung.

³ SH.

⁴ BL, BE, GL, JU, NW, SG, SO, VS, VD, ZH; APF-HEV, CUEFS, KdSZ, UNIL; vgb, VGBZ.

almeno 37.00⁶, a 40.00⁷ oppure a 50.00⁸. È stato inoltre chiesto di riesaminare l'importo della tassa dal punto di vista della copertura delle spese⁹.

Diversi partecipanti hanno inoltre criticato il modo in cui è stato proposto di trattare le spese e hanno suggerito di imputare i costi, a determinate condizioni o addirittura generalmente, al creditore precedente¹⁰.

Alcuni partecipanti hanno chiesto l'emanazione di un'istruzione da parte dell'alta vigilanza in materia di LEF sull'applicazione della nuova disposizione¹¹.

5 Consultazione

Secondo l'articolo 9 della legge federale del 18 marzo 2005 sulla procedura di consultazione (RS 172.061) sono accessibili al pubblico: la pertinente documentazione; scaduto il termine per rispondere, i pareri pervenuti nonché il rapporto sui risultati della consultazione, dopo che il Consiglio federale ne ha preso atto. Le versioni integrali dei pareri possono essere consultate presso l'Ufficio federale di giustizia.

⁵ NW.

⁶ JU.

⁷ GL, SG; VGBZ.

⁸ SG, SO, VD, ZH; UNIL; vgbd.

⁹ APF-HEV.

¹⁰ Caritas, CP, FRC, Schuldenberatung.

¹¹ NW, SG; CUEFS, KdSZ.

Elenco dei partecipanti

Cantoni

AG	Aargau / Argovie / Argovia
AI	Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rh.-Int. / Appenzello Interno
AR	Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rh.-Ext. / Appenzello Esterno
BE	Bern / Berne / Berna
BL	Basel-Landschaft / Bâle-Campagne / Basilea-Campagna
BS	Basel-Stadt / Bâle-Ville / Basilea-Città
FR	Freiburg / Fribourg / Friburgo
GE	Genf / Genève / Ginevra
GL	Glarus / Glaris / Glarona
GR	Graubünden / Grisons / Grigioni
JU	Jura / Giura
LU	Luzern / Lucerne / Lucerna
NE	Neuenburg / Neuchâtel
NW	Nidwalden / Nidwald / Nidvaldo
OW	Obwalden / Obwald / Obvaldo
SG	St. Gallen / Saint-Gall / San Gallo
SH	Schaffhausen / Schaffhouse / Sciaffusa
SO	Solothurn / Soleure / Soletta
SZ	Schwyz / Svitto
TG	Thurgau / Thurgovie / Turgovia
TI	Tessin / Ticino
UR	Uri
VD	Waadt / Vaud
VS	Wallis / Valais / Vallese
ZG	Zug / Zoug / Zugo
ZH	Zürich / Zurich / Zurigo

Partiti

PS	Partito Socialista Svizzero
SP	Sozialdemokratische Partei der Schweiz
PS	Parti Socialiste Suisse
UDC	Unione Democratica di Centro
SVP	Schweizerische Volkspartei
UDC	Union Démocratique du Centre

Organizzazioni interessate e privati

APF-HEV HEV	Associazione Proprietari Fondiari Hauseigentümerverband Schweiz
Caritas	Caritas Svizzera
CP	Centre patronal
CUEFS KBKS CPPFS CFSSFS	Conferenza degli ufficiali di esecuzione e fallimenti della Svizzera Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamten der Schweiz Conférence des préposés aux poursuites et faillites de Suisse Conferenza dals funcziunaris da scussiun e falliment da la Svizra
FER	Fédération des Entreprises Romandes
Forum PMI	Forum PMI KMU-Forum Forum PME
FRC	Fédération romande des consommateurs
KdSZ	Konferenz der Stadtammänner Zürichs
Schuldenberatung	Schuldenberatung Schweiz Dettes Conseils Suisse
UNIL	Université de Lausanne
USAM SGV USAM	Unione svizzera delle arti e mestieri Schweizerischer Gewerbeverband Union suisse des arts et métiers USAM
USS SGB USS	Unione sindacale svizzera Schweizerischer Gewerkschaftsbund Union syndicale suisse
vgbd	Verband der Gemeindeammänner und Betreibungsbeamten Bezirk Dielsdorf
VGBZ	Verband der Gemeindeammänner und Betreibungsbeamte des Kantons Zürich

Hanno rinunciato a esprimere un parere

- Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia
- Unione svizzera degli imprenditori
- Associazione dei Comuni Svizzeri
- Unione delle città svizzere
- Associazione svizzera dell'economia immobiliare
- Associazione svizzera dei magistrati
- Travail.Suisse